

GW\ bY`Y`F YU_h]c b. : Yi Yfk Y\ f
6fYW_YfZY`X`ÒgW\ h`VfYbbYbXYb
6Ui a ghi a dZ

: Yi Yfk Y\ f`6fYW_YfZY`X`ÒgW\ h`VfYbbYbXYb`6Ui a ghi a dZ
XUb_gW\ bY`Ya`9]b[fY]ZYb`j cb`5bk c\ bYf`i bX
: U\ ffUXZU\ fYf`9]bgUhn`Ua`% "\$, "&\$&("

8]Y`F c`Y`XYf`6Øf[Yf`]b`XYf
6fUbXVY_Àa dZi b[

6fYW_YfZY`X`fchgt

≠`XYf`_Y]bYb`GhUXh`6fYW_YfZY`X`YfY][bYhY`g]W\`Ua
8]YbghU[UVYbX`Y]b`VYa`Yf_Yb`gk`YfhYf`J`cfZU`ž`XYf`X]Y`6YXYi`hi`b[
XYg`VØf[YfgW\ UZh]W\Yb`9b[U[Ya`Yb`hg`]b`XYf`; YZU\ fYbUVk`Y\ f
XYi`h]W\`i`bhYf`6Yk`Y]g`ghY`hY`9]b`Ui`Za`Yf_gUa`Yf`: U\ ffUXZU\ fYf
VYa`Yf_hY`[Y[Yb`&%`%(`I` \f`Y]bYb`VfYbbYbXYb`6Ui`a`ghi`a`dZ`Ui`Z
Y]bYa`K`UbXYfk`Y["

5i Za Yf_gUa _Y]h`fY`hhY`h`XYb`HU[

8Yf`F`UXZU\ fYf`\`UbXY`hY`gc`Zcf`hi`bX`]b`Zcfa`]YfhY`X]Y`: Yi Yfk Y\ fž
bUW\ XYa`Yf`XYb`6fUbX`]b`XYf`B`À\`Y`XYf`?`Y]bVU\ bghfU» Y
YbhXYW_hY`";`Y]W\`nY]h][`bU\`a`Y]b`5bk`c\`bYf`X]Y`G]hi`Uh]cb`Yfbgh
i`bX`j`Yfgi`W\`hY`a`]h`nk`Y]: Yi Yf`ÒgW\`Yfb`ž`XYb`6fUbX`ni`VY_Àa`dZYb`"
8]YgY`gW\`bY`Yb`F`YU_h]cbYb`j`Yf\]bXYfhYb`Y]bY`a`Ò[`]W\`Y
5i`gVfY]hi`b[`XYg`: Yi Yfg`i`bX`nYi`[`Yb`j`cb`Y]bYf`j`cfV]`X`]W\`Yb
N]j`]W\`i`fU[`Y"

? ccdYfUh]cb`nk]gW\ Yb`6Øf[Yfb`i bX
9]bgUhn_fÄZhYb

8]Y': Yi Yfk Y\f`6fYW_YfZY`Xž'i bhYfghØhnhj cb`XYf`@ØgW\ [fi ddY
8Y`YžfØW_hY`XUbb`Ui gi bX`ZØ\fhY`i a ZUggYbXY
BUW`ØgW\UfVY]hYb`Xi fW`"8Ub`_XYf`YfghYb`@ØgW\j Yfgi W\Y`k i fXY
X]Y`G]hi Uh]cb`fUgW\`i bhYf`?cbhfc`Y`[YVfUW\hž`gcXUgg`X]Y
: Yi Yfk Y\f`YX][`]W\`?cbhfc`Yb`XYf`; `i hbYghYf`Xi fW`ZØ\fyb
a i gghY`"BYVYb`XYb` : Yi Yfk Y\f`_fÄZhYb`k Uf`Ui W\`X]Y`Dc`nY]j cf
Cfhž`XcW`Y]bY`Y]bXYi h][Y`6fUbXi fgUW\Y`_cbbhY`b]W\h`Yfa]hhY`h
k YfXYb`"9]b`6`]mgW\`U[`k i fXY`YXcW\`U`g`i fgUW\Y
Ui g[YgW\`cggYb`"

K]W\ h][_Y]h`XYf`gW\ bY`Yb`F YU_h]cb

8]YgYf`9]bgUhn`i bhYfghfY]W\hž`k]Y`k]W\ h][`Yg`]ghž`XUgg`6Øf[Yf`]b
Bchg]hi Uh]cbYb`Ui Za Yf_gUa`U[]YfYb`"8Ug`9]b[fY]ZYb`XYf`VY]XYb
A`AbbYf`\Uh`a Ø[`]W\Yfk Y]gY`GW\`]a a YfYg`j Yf\]bXYfh`"8Yf`J cfZU`
Yf]bbYfh`U`Y`6Øf[Yf`XUfUbž`k]Y`\f`gW\ bY`Yg`< UbXY`b`ni f
G]W\Yf\Y]h`XYf`; Ya Y]bgW\UZh`VY]hfÄ[hi bX`nY][hž`XUgg`Yg`]b`j]Y`Yb
: Ä`Yb`b]W\h`bi f`X]Y`6Y\ØfXYb`g]bXž`X]Y`]b`?f]gYb]g]hi Uh]cbYb
\]ZfY]W\`Y]b[fY]ZYb`_ØbbYb`"

: Un]h

8Yf`9]bgUhn`Ub`X]YgYa`5VYbX`XUi YfhY`Yhk`U`") `A]bi hYb`i bX
YbXYhY`i a`&%.) \$`I` \f`a]h`XYf`FØW`_Y\f`XYf`9]bgUhn_fÄZhY`ni
]\fYb`; YfÄhYb`"Gc`W\Y`9fY][b]ggY`j YfXYi h]W\Yb`X]Y
Bchk YbX][_Y]h`Y]bYg`[i h`Zi b_h]cb]YfYbXYb`BYh`k Yf`_Yg`nk]gW\Yb
XYf`6Yj Ø`_Yfi b[`i bX`XYb`FYhhi b[gX]YbghYbž`i a`]a`9fbghZU`
gW\ bY`i bX`YZZY_h]j` \UbXY`b`ni`_ØbbYb`"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY